

Clock Radio

AJL308

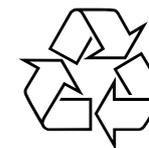
Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Руководство пользователя



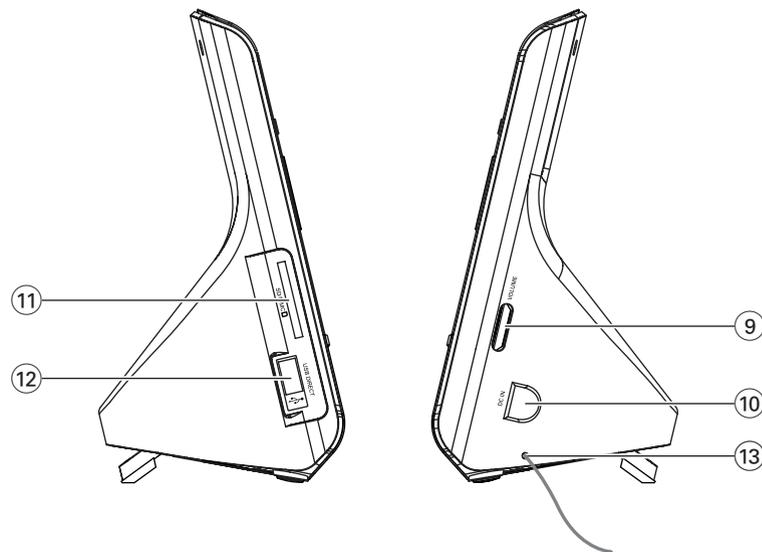
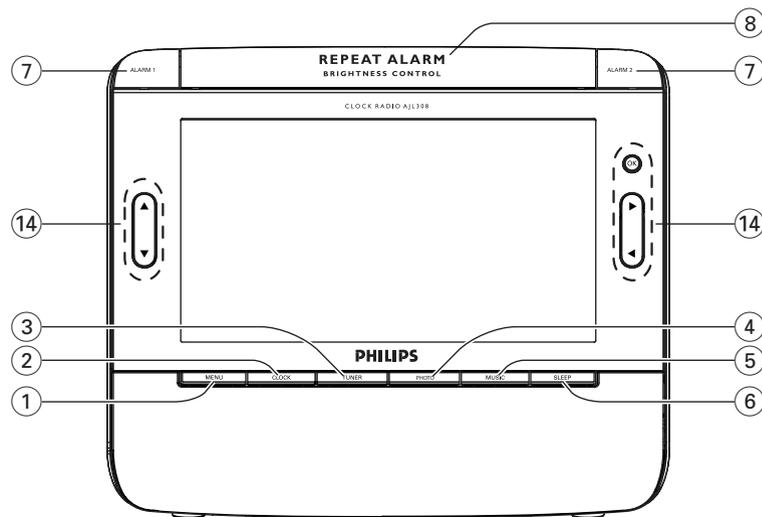
PHILIPS



AJL308

Printed in China

PDCC-JH-JiaW-0735

1

Русский

Кнопки управления

Прилагаемые аксессуары

- 1 X сертифицированный адаптер питания (Вход: 100-240 В ~50/60 Гц, 0,3 А~0,4 А, Выход: 9 В---1А)

Кнопки управления (см. 1)

1 MENU

- переход к настройкам меню

2 CLOCK

- переход в режим часов

3 TUNER

- переход в режим тюнера

4 PHOTO

- переход в режим изображения

5 MUSIC

- переход в режим музыки

6 SLEEP

- установка, включение/выключение таймера отключения

7 ALARM 1/ALARM 2

- установка, включение/выключение будильника

8 REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL

- повторение сигнала будильника через 9-минутный интервал
- регулировка яркости ЖК дисплея

9 VOLUME

- регулировка уровня громкости

10 DC IN

- разъем для адаптера DC 9V

11 SD/MMC slot

- подключение к карте SD или MMC

12 USB port

- подключение к устройству USB

13 Pigtail – FM-антенна для улучшения приема FM-сигнала.**Гсторожно!**

- Существует опасность поражения электрическим током. Механизм не содержит деталей, требующих обслуживания пользователем.
- Внесение изменений в конструкцию изделия может привести к появлению вредных электромагнитных излучений или к другим опасным последствиям.

Данное устройство соответствует требованиям по радиointерференции, действительным в Европейском Сообществе.

Кнопки управления

14 ОК, ▲, ▼, ►, ◀

Режим Кнопка	Часы	Тюнер	Музыка	Изображение
ОК	**Увеличение изображения в режиме масштабирования	Включение/выключение радио	Пуск и пауза воспроизведения	Отображение на полном экране
▲	-Выбор предыдущей фотографии -Перемещение в режиме масштабирования	-Выбор радиостанции -Выбор предварительно установленного номера станции в программном режиме	-Выбор режима Repeat One/All (Повторить/Повторить все) или Shuffle (В произвольном порядке) One/All or shuffle mode -Отмена режима воспроизведения	-Поворот изображения на 90° по часовой стрелке -Перемещение в миниатюрах
▼	-Выбор следующей фотографии -Перемещение в режиме масштабирования	-YSelect a radio station -YSelect a preset number in program mode	-YSelect Repeat One/All or shuffle mode -YCancel play mode	-Поворот изображения на 90° против часовой стрелки -Перемещение в миниатюрах
►	-YSelect next photo -YNavigate in zoom mode	-Тонкая настройка на радиочастоту *-Настройка на радиостанцию	-Выбор следующего музыкального файла *-Быстрый переход вперед	-YSelect next photo -YNavigate in thumbnail pictures
◀	-YSelect previous photo -YNavigate in zoom mode	-YFine tune to a station *-YTune to a radio station	-Выбор предыдущего музыкального файла *-Быстрый переход назад	-YSelect previous photo -YNavigate in thumbnail pictures

Питание/Основные операции

Питание

- 1 Подключите прилагаемый адаптер питания к разъему DC 9V устройства и к штепсельной розетке

Полезные советы:

Во избежание повреждения устройства, используйте только прилагаемый адаптер! Типовая плата расположена на нижней панели устройства.

Типовая таблица находится на основании устройства.

Установка языка экранного меню

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
→Откроется меню.
- 2 Нажмите кнопку ◀▶ для выбора меню **General** (Главное). ◀▶ to highlight
- 3 Нажмите кнопку ▼ для выбора пункта Language (Язык).
- 4 Нажмите кнопку ◀▶ для выбора нужного языка.
- 5 После завершения установки, нажмите **CLOCK, TUNER, PHOTO** или **MUSIC** для выхода из меню настройки.

Установка времени и даты



- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
→Откроется меню.
- 2 С помощью кнопок ◀▶ выберите пункт Clock (Часы).
- 3 С помощью кнопок ▲▼◀▶ выберите поле Time Set (Установка времени) и Date (Установка даты) (г/м/д).

Будильник

- 4 Нажмите кнопку **ОК** для подтверждения.
- 5 Нажмите или удерживайте кнопку ▲▼ для установки значений.▲▼ to set the values.
- 6 Нажмите кнопку **ОК** для подтверждения.
- 7 Повторите Шаги 3-6 для установки других значений поля Time Set (Установка времени) и Date (Установка даты) (г/м/д).
- 8 После завершения установки, нажмите **CLOCK, TUNER, PHOTO** или **MUSIC** для выхода из меню настройки.

Изменить формат времени

- 1 В меню Clock (Часы), нажмите кнопку ▲▼ для выбора значения 12/24 Hour Format (12-ти/24-х часовой Формат времени).
- 2 Нажмите ◀▶ для переключения между 12H (12-ти часовой) и 24H (24-х часовой)

Примечание:

При отключении устройства от розетки электропитания в течение 5 минут, необходимо переустановить время и дату.

Установка и активация будильника

Можно выбрать два времени сигнала будильника.

- 1 Нажмите кнопку **CLOCK**. (Часы).
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **ALARM 1** (Будильник 1) или **ALARM 2**
→Мигают цифры значения часов.
- 3 Нажмите или удерживайте кнопку ▲▼ для установки значения часов.
- 4 Нажмите кнопку **ALARM 1** (Будильник 1) или **ALARM 2** для подтверждения.
→Мигают цифры значения минут.
- 5 Нажмите или удерживайте кнопку ▲▼ для установки значения минут.
- 6 Нажмите кнопку **ALARM 1** (Будильник 1) или **ALARM 2** для подтверждения.
- 7 Еще раз нажмите кнопку **ALARM 1** или **ALARM 2** для активации установки будильника.
→После активации будильника, отобразится 📞
→В установленное для сигнала будильника время, зазвучит сигнал будильника, громкость которого будет постепенно увеличиваться.

Цифровой тюнер

Выбор режима будильника

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
→Откроется меню.
- 2 С помощью кнопок ◀▶ выберите пункт Clock (Часы).
- 3 Нажмите кнопку ▲▼ для выбора Alarm Music (Мелодия будильника).
- 4 Нажмите кнопку ◀▶ для выбора определенной мелодии.
→В качестве сигнала будильника сработает выбранная мелодия.

Отключение будильника

Существует три способа отключения будильника. Если не отменить сигнал будильника полностью, параметр DAILY ALARM RESET (Ежедневный сброс будильника) будет автоматически активироваться с момента первого срабатывания сигнала будильника. сигнал будет срабатывать в то же время в последующие дни:

Ежедневный сброс будильника

Если необходимо немедленно остановить сигнал будильника, но при этом повторить сигнал

- 1 Во время звучания сигнала будильника, нажмите любую кнопку, за исключением **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**.
→ (🔊) Цифровой тюнер

Повтор сигнала

При этом сигнал будильника будет повторяться с девятиминутными интервалами.

- 1 Во время звучания сигнала будильника, нажмите кнопку **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL** (Повтор сигнала/ Регулятор яркости).
→ (🔊) мигает.

Полное отключение будильника

- 1 Нажмите несколько раз **ALARM 1** или **ALARM 2** (🔊) до изменения на 📴.
→После деактивации будильника, 📴 отобразится.

Полезные советы:

Если во время звучания сигнала будильника ни одна из кнопок не была задействована, сигнал будильника будет продолжаться 30 минут.

Тюнер

Настройка на радиостанцию

- 1 Нажмите кнопку **TUNER** для включения



радио (только FM).

- 2 Нажмите и удерживайте ◀▶ в течение 2 секунд, затем отпустите.
→Радио автоматически настроится на станцию с устойчивой частотой.
 - 3 При необходимости повторяйте шаг 2 до обнаружения нужной радиостанции.
- Для настройки на станцию со слабым ◀▶ сигналом несколько раз нажмите кнопку до настройки на оптимальный прием.

Включение/Выключение радио

- Для выключения радио, нажмите кнопку **OK**. Для включения радио, снова нажмите кнопку **OK**.

Для улучшения приема:

FM: Раздвиньте и настройте антенну для оптимального приема.

Программирование радиостанций

В памяти можно сохранить до 20 FM радиостанций, вручную или автоматически (функция Автосохранения).

USB/Карта памяти(SD/MMC)

Ручное программирование

- 1 Настройтесь на нужную станцию (см. раздел "Настройка на радиостанции").
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **TUNER** в течение 2 секунд, затем отпустите.
→Начнет мигать номер предустановки.
- 3 Нажмите кнопку ▲▼ один или несколько раз, чтобы присвоить этой станции номер от 1 до 20.
→Начнет мигать номер предустановки.
- 4 Нажмите еще раз **TUNER** для подтверждения.
- 5 Повторите шаги 1-4 для сохранения других станций.

Примечание.

– Можно удалить предварительно установленную станцию, сохранив на ее месте другую частоту.

Функция Автосохранения

Функция Auto store (Автосохранение) автоматически запускает программирование радиостанций, начиная с предустановки 1. Все предыдущие предустановки, например, запрограммированные вручную, будут удалены.

- 1 В режиме TUNER, нажмите кнопку **MENU** для отображения меню тюнера.
- 2 Нажмите кнопку ▼ для выбора Tuner Auto Program (Автопрограммирование тюнера).
- 3 Нажмите кнопку **OK**.
→Доступные станции запрограммированы (FM). После сохранения всех радиостанций, автоматически начнется воспроизведение первой из предустановленных.

Прослушивание предустановленной или автоматически сохраненной радиостанции

Нажмите кнопку ▲▼ один или несколько раз, пока не отобразится нужная радиостанция.

Использование устройства USB/карты памяти (SD/MMC)

Подключите устройство USB или карту памяти (SD или MMC карту) к AJL308, аудио файлы и файлы изображений, сохраненные на устройстве USB или карте памяти, будут воспроизводиться через громкоговорители и на ЖК-экране AJL308.

Прослушивание музыки

- 1 Подключите совместимое устройство USB или карту памяти (SD или MMC) к порту USB или слоту карты памяти.
→Появится папка (папки), сигнализирующая о подключении устройства.
- 2 Нажмите кнопку ▲▼ для выбора папки устройства USB (если имеется) или карты памяти (если имеется).
- 3 Нажмите кнопку **K**, чтобы открыть папку.
→Přetstoj se automaticky přepne do režimu hodín.
- 4 Нажмите кнопку **MUSIC**.
→Все сохраненные музыкальные файлы отображены в меню.
- 5 Нажмите кнопку ▲▼ для выбора файла.
- 6 Нажмите кнопку **OK** для воспроизведения.
 - Для приостановки нажмите кнопку **OK**. Для возобновления еще раз нажмите кнопку **OK**.
 - Для выбора следующего/предыдущего файла нажмите кнопку ◀▶.
 - Для перемотки вперед/назад, нажмите и удерживайте кнопку ▶ или ◀пока ▶или ◀ не появится в левом нижнем углу экрана, затем несколько раз нажмите кнопку для выбора 5 различных скоростей воспроизведения. Для возобновления режима нормального воспроизведения, нажмите кнопку ▶ или ◀ пока не отобразится ▶или ◀поменяется (значок режима воспроизведения).
 - Для выбора режима Повторить, Повторить все или В произвольном порядке, нажмите кнопку один или

USB/Карта памяти(SD/MMC)

несколько раз ▲▼. Для отмены режима воспроизведения, нажмите кнопку ▲▼ пока не отобразится Off (Выкл).

Просмотр фотографий

- 1 Повторите шаги 1-3 в разделе Прослушивание музыки.
 - 2 Stiskem tla/Ttka PНОТО рёернете do remimu fotografIT.
→Изображения, сохраненные на устройстве USB или карте памяти, отобразятся в виде миниатюр.
 - 3 Для полноэкранного отображения, нажмите кнопку ▲▼◀▶ для выбора миниатюры, нажмите кнопку ОК.
→Слайд-шоу сохраненных изображений начнется с выбранного изображения.
- Нажмите кнопку ▲▼ для поворота изображения на 90° по или против часовой стрелки.
 - Нажмите кнопку ◀▶ для отображения предыдущей/следующей фотографии.
 - Для установки интервала слайд-шоу, См. раздел "Использование параметров меню настройки".

Просмотр фотографий в режиме часов

- 1 Нажмите кнопку ОК для получения доступа к миниатюрам, затем нажмите кнопку ▲▼◀▶ для выбора нужной фотографии, затем нажмите кнопку ОК для подтверждения. Или, нажмите кнопку ▲▼◀▶ показать предыдущую/следующую фотографию.

- Для увеличения отображаемой фотографии (режим масштабирования) нажмите и удерживайте кнопку **CLOCK** в течение 2 секунд, затем несколько раз нажмите кнопку **OK** для увеличения изображения или восстановления нормального размера; можно также использовать ▲▼◀▶ для перемещения по увеличенному изображению. Для выхода из режима масштабирования, еще раз нажмите кнопку **CLOCK**.

До увеличения



После увеличение



USB/Карта памяти(SD/MMC)

Для выбора формата изображения

- Можно изменить формат отображения фотографий на экране, выбрав Widescreen (Широкий экран) или Normal (Нормальный экран) под разделом Display Format (Формат экрана) Главного меню.

Широкий экран Нормальный экран



Совместимое устройство USB

- Флэш-накопитель USB (USB 2.0 или USB 1.1)
 - Плеер с флэш-памятью USB (USB 2.0 или USB 1.1)
- Устройства USB, требующие установки драйвера Windows XP, не поддерживаются.

Совместимая карта памяти

- SD карта
- MMC карта

Примечание.

В некоторых плеерах с флэш-памятью USB (или в устройствах памяти), сохранение содержимого происходит при использовании технологии защиты авторских прав. Такое защищенное содержимое невозможно воспроизвести на любых других устройствах (таких, как устройство AJL308).

Совместимость файлов

Музыка

- Это устройство поддерживает только незащищенную музыку со следующими расширениями: .mp3 .wma
- Интернет-музыка не поддерживается, поскольку она защищена технологией Digital Rights Management protection (DRM) (Управление правами на цифровые данные).

Изображение

- Это устройство поддерживает только файлы изображений со следующим расширением: .jpg

Автоматическое отключение / Яркость дисплея

Автоматическое отключение

Радио часы оснащены таймером отключения, который служит для автоматического отключения звука во время воспроизведения радио или музыки после установленного периода времени.

Вариант 1:

- 1 Нажмите кнопку **TUNER**.
- 2 Нажмите кнопку **SLEEP** пока на дисплее не отобразится необходимый параметр отключения.
→ Радио включится, если предварительно было отключено.

Вариант 2:

- 1 Нажмите кнопку **CLOCK** или **PHOTO** для входа в соответствующий режим.
- 2 Нажмите кнопку **MENU**.
- 3 Нажмите кнопку ◀▶ для выбора **General** (Главное меню)
- 4 Нажмите кнопку ▲▼ для выбора Sleep Timer Music (Мелодии таймера отключения).
- 5 Нажмите кнопку ◀▶ для выбора определенной мелодии.
→ Устройство включится с выбранной мелодией.

Вариант использования USB/Карты памяти (SD/MMC)

- 1 Повторите шаги 1-8, описанные в разделе "Прслушивание музыки".
- 2 Нажмите кнопку **SLEEP** пока на дисплее не отобразится необходимый параметр отключения.

Деактивация функции отключения

При активации функции отключения, отображается **zzz**.

- Нажмите кнопку **SLEEP**, пока не отобразится Off (Выкл)

Яркость дисплея

Яркость ЖК дисплея может регулироваться вручную или автоматически.

Ручная настройка

- Нажмите кнопку **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL** один или несколько раз для переключения 4 уровней яркости экрана.

Автоматическая настройка

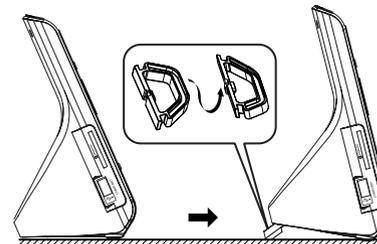
Чтобы избежать сильного светоизлучения от устройства в ночные часы, можно использовать функцию автоматического затемнения экрана, которая автоматически настроит яркость экрана на самый низкий уровень.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
 - 2 Нажмите кнопку ◀▶ для выбора General (Главное меню).
 - 3 Нажмите кнопку ▲▼ для выбора Auto Dim Timer (Таймер автоматического затемнения).
 - 4 Нажмите кнопку ◀▶ для выбора On (Вкл.).
 - 5 нажмите кнопку ▲▼ для выбора Auto Dim - Start (Автоматическое затемнение -Запуск).
 - 6 Нажмите кнопку ◀▶ для выбора времени запуска автоматического затемнения.
 - 7 нажмите кнопку ▲▼ для выбора Auto Dim - End (Автоматическое затемнение Завершение)
 - 8 Нажмите кнопку ◀▶ для выбора времени завершения автоматического затемнения.
- После установки, во время автоматического затемнения, яркость ЖК дисплея автоматически настроится на самый низкий уровень. Нажмите любую кнопку для увеличения яркости на 10 секунд.

Яркость дисплея

Использование подставки

Устройство оснащено подставкой на нижней стороне панели. Чтобы изменить угол просмотра, извлеките подставку, затем поместите подставку обратно (см. рисунок ниже), поворачивая боковую панель.



Меню настройки

Использование параметров меню настройки

Меню настройки предлагает дополнительные функции.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
→ Откроется меню.
- 2 Нажмите кнопку ◀▶ для выбора General (Главное меню).
- 3 Нажмите кнопку ▲▼ для выбора пункта меню.
- 4 Нажмите кнопку ◀▶ для выбора параметра в пункте.
- 5 После завершения установки, нажмите кнопку **CLOCK, TUNER, PHOTO** или **MUSIC** для выхода из меню настройки

Меню настройки

Параметр	Установка	Описание
Language (Язык)	English/Français/Deutsch/Español	языка экранных меню
Brightness (Яркость)	-3~3	Выбор значения яркости
Auto Dim Timer (Таймер автоматического затемнения)	Off/On (Вкл./Выкл.)	Включение/выключение автоматического затемнения яркости ЖК дисплея
Auto Dim - Start (Автоматическое затемнение -Запуск)	21: 00	Установка времени пуска автоматического затемнения
Auto Dim - End (Автоматическое затемнение -)Завершение	7: 00	Установка времени завершения автоматического затемнения
Wall Paper (Фон экрана)	Синий/Зеленый/Красный/Пурпурный	Выбор цвета для фонового экрана
Sleep Timer Music (Мелодии таймера отключения)	3 музыкальных файла предустановленно	Выбор одного файла для функции отключения
Picture Display (Изображение)	Режим слайд-шоу/Режим просмотра	Выбор режима отображения изображения
Slideshow Sequence (Последовательность слайд-шоу)	Последовательное воспроизведение/Воспроизведение в случайном порядке	Выбор последовательности слайд-шоу
Slideshow Effect (Эффект слайд-шоу)	Нет/В случайном порядке /доступно 16 эффектов	Выбор эффектов слайд-шоу
Slideshow Frequence (Частота слайд-шоу)	5 секунд/10 секунд/ 30 секунд/1 минута/ 5 минут/30 минут 1/ час/ 2 часа Широкий экран/Нормальный экран	Выбор интервалов слайд-шоу
Display Format (Формат экрана)	Wide screen/Normal	Выбор формата изображения
File Information Display (Отображение информации о файлах)	Off/On (Вкл./Выкл.)	Вкл./Выкл. отображения имени файла
Restore Default (Восстановить параметры по умолчанию)	Выбор необходимого	Нажмите кнопку ОК для возврата к стандартным заводским настройкам.

* = Для включения эффекта слайд-шоу, необходимо выбрать режим слайд-шоу в Picture Display (Отображение изображений)

Уход

Предосторожности и общий уход

- Установите устройство на прочной, ровной поверхности, таким образом, чтобы оно не качалось.
- Если шнур питания или штепсель прибора используются для отключения устройства, доступ к разъединителю должен оставаться свободным.
- Предохраняйте устройство, батареи, CD или кассеты от попадания влаги, дождя, песка или чрезвычайно высокой температуры, вызванной отопительным оборудованием или прямым солнечным светом.
- Не закрывайте устройство. Во избежание скопления теплоты между вентиляционными отверстиями и окружающей поверхностью следует оставить щель не менее 6 дюймов.
- Механические части устройства состоят из самосмазывающихся подшипников, смазывать их не следует.
- Для чистки устройства следует пользоваться мягкой, слегка увлажненной замшей. Не пользуйтесь никакими средствами для чистки, содержащими алкоголь, аммиак, бензол или абразивные вещества, т.к. они могут повредить корпус устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию воды.
- Нельзя создавать помехи вентиляции, закрывая предметами вентиляционные отверстия, например, газетой, скатертью, шторами, и т.д.
- Нельзя ставить на прибор предметы, наполненные водой, например, вазу.
- Нельзя располагать около прибора источники открытого пламени, например, зажженные свечи.

Устранение неисправностей

В случае неисправности перед тем, как обратиться в ремонтную мастерскую, проверьте приведенные ниже советы. Если вам не удалось устранить неисправность, проконсультируйтесь с вашим дилером или ремонтной мастерской.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Не открывайте устройство, т.к. удару электрическим током. Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно, т.к. это лишит вас гарантии.*

Нет звука/энергии.

- Громкость не отрегулирована.
- Отрегулируйте громкость.

Прерывистый треск при приеме диапазона FM.

- Слабый сигнал.
- Вытяните и отрегулируйте спиральную антенну

Будильник не работает

- Не установлено время будильника.
- См. раздел "Установка и активация будильника."
- Будильник не активирован.
- См. раздел "Установка и активация будильника."

На экране отображается сообщение No card is selected (Не выбрана карта).

- Устройство USB или карта памяти (SD или MMC) не вставлены.
- Вставьте устройство USB или карту памяти (SD или MMC).

Экран остается темным.

- Устройство находится в режиме автоматического затемнения.
- Для восстановления яркости экрана, выключите таймер автоматического затемнения.

Примечание:

При открытии папки или сохраненного файла внешнего устройства, время их считывания может превышать обычное время из-за большого объема папки или файла.

Информация по охране окружающей среды

Упаковка не содержит излишних упаковочных материалов. Мы попытались сделать все возможное для того, чтобы можно было легко разделить упаковку на три материала: картон (коробка), расширяющийся полистирол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитная пена).

Ваше устройство изготовлено из материалов, которые могут быть вторично использованы при условии, что разборка выполняется специализированным предприятием. Просим вас соблюдать постановления местных властей относительно выброса упаковочных материалов, разрядившихся батарей и вышедшего из употребления оборудования.

Утилизация старого устройства

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.



Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

